



Aus dem Inhalt

Abschiedsworte von OB Matthias Thürauf



Seite 2

„Schwabach bringt´s“ – Online-Portal

Seite 3

Fragen und Antworten zum Thema Corona

Seite 5

Stadt erstellt Mietenspiegel

Seite 5

Online-Angebote für Daheimbleibende



Seite 12

Peter Reiß wird Schwabachs neuer OB

Stichwahl-Ergebnis – Mehr Wahlbeteiligung als 2014

Neuer Oberbürgermeister der Stadt Schwabach ab 1. Mai wird Peter Reiß, SPD. Er ging aus der Stichwahl mit 53,7 Prozent der abgegebenen Stimmen als Sieger gegen Dr. Michael Fraas (CSU) hervor. Am ersten Wahl-Sonntag gab es keine absolute Mehrheit für einen Kandidaten. Beim ersten Wahlgang hatte Dr. Fraas 37,5 Prozent der Stimmen, Reiß 34,8 Prozent erhalten. Die Ergebnisse der weiteren Kandidaten: Christine Krieg (GRÜNE) 19,5 Prozent, Dr. Markus Hoffmann (Freie Wähler) 6,1 Prozent und Axel Röttschke (FDP) 2,2 Prozent.



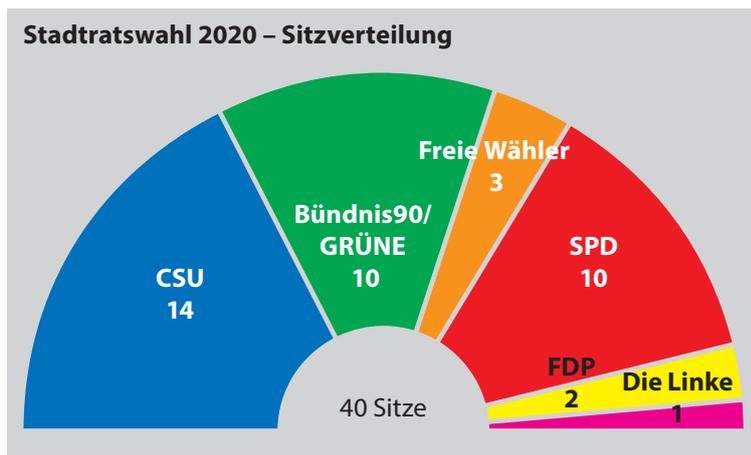
Neuer Oberbürgermeister ab 1. Mai: Peter Reiß

Peter Reiß ist Jurist, 30 Jahre alt, verheiratet und hat eine kleine Tochter. Er stammt aus Schwabach und arbeitet bisher als Referent für Naturschutzrecht und stellvertretender Sachgebietsleiter Umweltrecht bei der Regierung von Mittelfranken.

Wahl zum Stadtrat

Nach dem amtlichen Endergebnis bei der Wahl des Stadtrats erhält die CSU für die Stadtratsperiode 2020/2026 14 Sitze (-4 Sitze gegenüber der Kommunalwahl 2014), die SPD 10 Sitze (-1), Bündnis 90/ Die Grünen 10 Sitze (+4), die Freien Wähler 3 Sitze (-1), die FDP 2 Sitze (+1)

sowie Die Linke einen Sitz (bisher nicht vertreten). Folgende Personen wurden in den Stadtrat gewählt: Gerd Distler, Karl Freller, Rosa Stengel, Christa Dressel, Josef Weyh, Roland Krawczyk, Oliver Memmler, Heinrich Hack, Anna Freyberger, Almuth Freller, Miriam Adel, Gerhard Eberlein, Emil Heinlein, Detlef Paul (alle CSU). Magdalena Reiß, Rezarta Reimann, Evelyn Grau-Karg, Werner Sittauer, Gerda Braun, Thomas Mantarlis, Caroline Linner, Martin Sauer, Reinhard Hader, Jürgen Ryschka (alle SPD). Roland Oeser, Christine Krieg, Sabine Weigand, Karin Holluba-Rau, Petra Novotny, Bugra Yilmazel, Klaus Neunhoeffler, Eckhard Göll, Nadine Naumann, Bernhard Spachmüller (alle Bündnis 90/GRÜNE).



Die Sitzverteilung im künftigen Stadtrat auf einen Blick

Fortsetzung auf Seite 5

Grußwort Oberbürgermeister

Liebe Schwabacherinnen und Schwabacher,

eigentlich wollte ich mit Ihnen an meinem letzten Arbeitstag in der Stadtkirche einen Dankgottesdienst feiern und mich von Ihnen verabschieden. Das wird nun nicht möglich sein und bis Ende April werde ich eine Stadtverwaltung im Krisenmodus leiten. Allerdings begleitet mich dabei die Zuversicht, ein wirklich gutes Team bei der Arbeit zu sehen, auf das sich die Bürgerschaft auch in Zukunft verlassen kann.

So nutze ich diesen Weg, mich bei Ihnen allen ganz herzlich für zwölf spannende Jahre an der Spitze meiner schönen Heimatstadt zu bedanken. Es hat sich gezeigt, dass die viel beschworene Stadtgesellschaft bei uns besonders gut funktioniert und es gerade dieses Miteinander ist, das uns Schwabacherinnen und Schwabacher auszeichnet.

Prüfung für die Stadt

Die Corona-Krise stellt nicht nur unsere Stadt auf die Probe, vielmehr ist sie ein Stress-Test für unsere wohlstandsverwöhnte Zivilgesellschaft in Deutschland. Plötzlich sind



wir alle mit der Situation konfrontiert, dass der Staat nicht einfach so ein Problem lösen kann. In Ansätzen bekommen wir ein Gefühl von der Hilflosigkeit, die ungezählte Millionen Menschen angesichts von Hunger, Krieg oder Unterdrückung täglich spüren.

Wir müssen nun alle mithelfen und Einschränkungen erdulden, um schlimme Auswüchse der Pandemie zu verhindern. Nicht wenige von Ihnen sehen sich durch das Virus existenziell bedroht, sei es aufgrund ei-

ner schweren Vorerkrankung oder weil Ihr Arbeitsplatz gefährdet ist.

Zusammenhalt nötig

Möglicherweise ist diese Krise bei allen Herausforderungen auch eine Chance. Merken Sie, wie entschleunigt sich in vielen Bereichen der Alltag darstellt? Der Konsum tritt in den Hintergrund, die Familie rückt in den Mittelpunkt. Draußen wird es ruhiger und man hat Zeit zu Hause für ein gutes Gespräch oder ein gutes Buch. Kreativität ist gefragt und vielleicht ein Neudenken von Prioritäten. Plötzlich merken wir, was wirklich wichtig ist: Der Zusammenhalt von Familie und Freunden. Wir schätzen die Arbeit von Menschen nicht nur im Bereich von Medizin und Pflege, nein, auch im Supermarkt oder im Reinigungsgewerbe.

„Come back stronger“ – das sollte unser Motto sein. Die Krise überwinden und stärker – besser: klüger – zurückkommen.

Eindrucksvoll zeigt sich gerade ein zupackender Staat, der

befreit von Formvorschriften aller Art gute und schnelle Lösungen findet. Dies gilt es zu bewahren. Mancher Auswuchs unserer globalen Konsumgesellschaft muss dagegen in Frage gestellt werden.

Für alle Unterstützung, die ich in meiner Amtszeit erfahren habe, danke ich aufrichtig und herzlich. Wem ich Unrecht zugefügt habe, den bitte ich ehrlich um Entschuldigung.

Dem neuen Oberbürgermeister Peter Reiß wünsche für seine Amtsführung eine gute Hand und das nötige Glück, wo er es braucht. Mögen sich die dunklen Wolken schnell verziehen und das goldglänzende Schwabach bald noch stärker und schöner wieder zum Vorschein kommen.

Machen Sie es gut mit Gottes Segen!

Herzlichst Ihr

Matthias Thürauf
Oberbürgermeister

Impressum

Herausgeber:

Stadt Schwabach
Königsplatz 1, 91126 Schwabach
Telefon 09122 860-412
pressestelle@schwabach.de

Fotos: Stadt Schwabach, Ludwig Olah (S. 1), Gert Klaus (S. 2), Diakoneo (S. 8), Yara Linss (S. 12), Christine Riessner (S. 16)

Gestaltung und Redaktion:

Jürgen Ramspeck (V.i.S.d.P.),
Andrea Lorenz, Marion Pufahl,
Miriam Adel; Mitarbeit: Frank
Harzbecker

Auflage: ca. 20000 Exemplare
Verteilung an alle Haushalte der
Stadt Schwabach; Bezug kosten-
frei; © Stadt Schwabach.
Alle Rechte vorbehalten

Anzeigen:

Hermann Millizer GmbH
Spitalberg 3, 91126 Schwabach
Marion Baar, Tel. 09122 9380-28
Silke Billmann, Tel. 09122 9380-35
Fax 09122 9380-20; E-Mail
technik@schwabacher-tagblatt.de

Nächste Ausgabe: 06. 05.2020

Anzeigenschluss: 16.04., 12 Uhr
Redaktionsschluss: 15.04.2020

Druck und Verteilung:

Verlag Nürnberger Presse
Druckhaus Nürnberg GmbH & Co KG
Marienstraße 9 - 11,
90402 Nürnberg

**Hotline für Probleme bei
der Verteilung**
0911 2162777

Erscheinungsweise:
monatlich / 10 Ausgaben im Jahr

Hinweis: Beim stadtblick handelt es sich nicht um das Amtsblatt der Stadt Schwabach.

Dieses können Sie per E-Mail oder Post beziehen bzw. im Internet unter www.schwabach.de/amsblatt sowie an den Aushängetafeln der Ämtergebäude – z. B. im Bürgerbüro, im Meldeamt oder im Baureferat – einsehen.

Stadtverwaltung bleibt funktionsfähig

Wegen der Corona-Pandemie sind allerdings Beschränkungen zu beachten

Seit Mitte März sind alle Schulen und Kinderbetreuungs-einrichtungen im Freistaat geschlossen, um die Ausbreitung des neuartigen Corona-Virus zu bremsen. Kurz darauf wurden die Katastrophenfall ausgerufen und Ausgangsbeschränkungen erlassen. Beide Maßnahmen gelten zunächst bis zum Ende der Osterferien am 19. April (Stand 31. März).



Die Klassenzimmer bleiben noch mindestens bis zum 19. April leer.

Kinder erhalten auch in Schwabach eine Not-Betreuung in den Schulen, wenn ihre Eltern in sogenannten „system-kritischen Berufen“ arbeiten, beispielsweise als medizinisches Personal, bei Polizei oder Feuerwehr, als Reinigungspersonal in Kliniken sowie im Lebensmitteleinzelhandel. Die Schulschließung betrifft alle Schularten. In den Kindertagesstätten wurden ebenfalls Not-Betreuungen eingerichtet.

In Schwabach sind alle Kultur-einrichtungen sowie Einrichtun-

gen der Jugendarbeit geschlossen, ebenso Kinderspielflächen, Sportplätze oder Turnhallen. Es ist auch nicht mehr erlaubt, dass sich mehr als zwei Personen versammeln, weder drinnen noch draußen – es sei denn, sie gehören sowieso zu einem Haushalt oder es ist beruflich bedingt oder zu Hilfeleistungen nötig. Der Gang nach draußen ist nur für wichtige Wege erlaubt, also zur Arbeit oder zu medizinischer Versorgung. Spaziergehen oder Sport treiben im Freien

darf man nur noch allein oder mit Menschen, mit denen man zusammenlebt. Sämtliche Veranstaltungen sind bis einschließlich 19. April abgesagt worden, das betrifft etwa die Osterschau im Stadtmuseum genauso wie die Autoshow in der Innenstadt und viele weitere. Für Veranstaltungen, die nach dem 19. April stattfinden sollten, wie etwa die Kinderkirchweih, bitte aktuelle Informationen in der Tagespresse oder unter www.schwabach.de verfolgen.

Die Arbeit in der Stadtverwaltung ist ebenfalls erheblich eingeschränkt: Ihre Anliegen können nur noch telefonisch oder per E-Mail klären. Eine Vorsprache in den Ämtern ist nur nach Terminvereinbarung über Telefon oder Mail und nur in unaufschiebbaren Angelegenheiten möglich. Die wichtigsten Ansprechpersonen für die verschiedenen Ämter finden sich unter www.schwabach.de/corona-verwaltung. Aufgrund des hohen Aufkommens an Anfragen müssen sich die Bürger allerdings in Geduld üben.

Nur nach Anmeldung

Das Bürgerbüro im Rathaus ist am Mittwoch, Donnerstag und Freitag nur nach vorheriger Anmeldung von 8 bis 16 Uhr geöffnet. Merchandise-Artikel können dort bis auf weiteres nicht mehr gekauft werden, auch Fahrkarten sind nur noch an Automaten erhältlich. ■

Viele helfen am Telefon weiter

Die Ausgangsbeschränkungen bringen viele Menschen in Not. Für Familien und Paare ergeben sich genauso schwierige Alltagssituationen wie für alleinstehende Ältere, deren soziale Kontakte eingeschränkt werden. Die Stadt verweist deshalb auf einige hilfreiche Telefonnummern, bei denen Betroffene ein offenes Ohr für ihre Probleme finden:

- Eltern-Hotline: 09122 860-336 (Jugendamt)
- Notruf-Telefon für mögliche Kindeswohlgefährdung: 09122 860-364 (Jugendamt)
- Einkaufs- und Hilfe-Börse: 09122 9256-335, KASA (kirchliche allgemeine Sozialarbeit)



- Sorgentelefon für Ältere: 09122 860-595, (Pflegestützpunkt)
- Krisendienst Mittelfranken: 0911 42 48 55-0
- Frauenhaus Schwabach: 09122 98208-0 ■

„Schwabach bringt's“

Den regionalen und lokalen Einzelhandel in dieser schwierigen Zeit stärken? Die Schwabacher Innenstadt für die „Zeit danach“ am Leben erhalten? Das geht mit www.schwabach-bringts.de. Dort gibt es eine Übersicht über Schwabacher Betriebe, die ihre Produkte liefern oder zur Abholung anbieten. Hier können sich alle Schwabacher Unternehmen mit entsprechenden Angeboten eintragen. Viele, die von den derzeitigen Schließungen betroffen sind, haben sich individuelle Lösungen einfallen lassen, um dem Kunden kontaktlose Lieferungen oder Abholung zu ermöglichen. ■

In enger Zusammenarbeit von Wirtschaftsförderung und der Werbe- und Stadtgemeinschaft Schwabach ist die Plattform www.schwabach-bringts.de entstanden.

Appell an die Nutzer

„Nutzen Sie die Möglichkeit und tragen Sie sich ein“, appellieren Stefan Schwenk und Bruno Fetzer, die beiden Innenstadt-Kümmerner. „So können die Kunden die lokalen Einzelhändler und Gastronomien unterstützen und deren Zukunft sichern. Damit auch nach der Krise in Schwabach noch die gleiche Vielfalt zu finden ist, wie wir sie lieben und schätzen.“ ■

Spezial: Corona

Was ist noch möglich? – Stand: 31. März

Eheschließungen nur im kleinsten Kreis – Hilfsangebote für Familien und Alte

Alle Trauerhallen im Stadtgebiet Schwabach wurden geschlossen. Erd- und Urnenbeisetzungen müssen bis auf Weiteres am Grab durchgeführt werden. Die Friedhofsverwaltung bittet darum, dass der Kreis der Trauernden am Grab sich auf die nahen Angehörigen und Freunde beschränkt. Diese Maßnahme dient dem Schutz der städtischen Beschäftigten und damit auch dazu, den Bestattungsbetrieb aufrecht zu erhalten.

Recyclinghof

Das Entsorgungszentrum inklusive Recyclinghof in der Hirschenholzstraße ist bis voraussichtlich 20. April (Stand: 2. April) geschlossen. In Notfällen ist eine Anlieferung nur nach vorheriger telefonischer Vereinbarung unter 09122 860-228 oder per E-Mail abfallberatung@schwabach.de möglich.

Trauungen

Auch die Bedingungen für Trauungen haben sich verändert: Sie finden in den nächsten Wochen im Standesamt statt. Es dürfen daran maximal vier Personen inklusive des Brautpaares teilnehmen. Zudem stehen alle Trauungen immer unter dem Vorbehalt, dass die aktuelle Entwicklung sie zulässt. Sollten sich Veränderungen ergeben, werden



Die Trauerhalle am Friedhof muss vorerst geschlossen bleiben. Trauerfeiern finden direkt am Grab statt.

die Brautleute vom Standesamt informiert. Es können derzeit weiterhin Eheschließungen für Termine nach dem 19. April angemeldet werden. Eine telefonische Rücksprache unter 09122 860-383 ist dazu notwendig. Sekttempfänge oder ähnliches sind vor dem Rathaus wegen der Pandemielage nicht erlaubt.

Umzüge als Ausnahme

Bereits geplante Umzüge können stattfinden, wenn ein Umzugsunternehmen beauftragt wurde. Handelt es sich um ei-

nen privaten Umzug, ist eine Ausnahmegenehmigung unter E-Mail: strassenverkehrsamt@schwabach.de oder Telefon 09122 860 442 einzuholen. Die Anzahl der Umzugshelfer ist dabei ebenso wie die Anzahl der Fahrten auf ein Minimum zu beschränken.

Keine Vorstellungsgespräche

Das Personalamt führt derzeit keine Vorstellungsgespräche durch. Die in den Stellenausschreibungen dafür angegebenen Termine sind damit hinfäl-

lig. Sobald als möglich, setzt sich das Personalamt mit den Bewerberinnen und Bewerberinnen in Verbindung. Bewerbungen für die derzeit ausgeschriebenen Stellen nimmt das Personalamt weiterhin gerne entgegen, vorzugsweise in digitaler Form.

Einkaufs- und Hilfebörse

Interessierte Ehrenamtliche und Menschen, die Hilfe für ihre Einkäufe benötigen, wenden sich bitte an die KASA (Kirchliche allgemeine Sozialarbeit) unter der Telefonnummer 09122 9256-335. Die KASA und die Hilfebörse „gebraucht werden“ im Diakonischen Werk Schwabach-Roth organisieren auf Initiative der Stadt Schwabach Einkaufshilfen für Menschen, die in Quarantäne bleiben müssen, zur gefährdeten Personengruppe gehören oder generell Hilfe beim Einkaufen benötigen. Die Telefonnummer ist montags bis freitags von 9 bis 16 Uhr besetzt.

Senioren-Sorgentelefon

Ältere Menschen, die Sorgen haben, können unter der Telefonnummer des Pflegestützpunktes, Telefon 09122 860-595, Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag von 8:30 bis 12 Uhr, und dienstags von 14 bis 18 Uhr Hilfe finden.

Ansprechpartner für die Wirtschaft

Der Mitte März ausgerufene Katastrophenfall der Bayerischen Staatsregierung hat zweifellos einschneidende Auswirkungen auch auf die Wirtschaft. Auf www.schwabach.de/corona-Wirtschaftsinfos hat das Referat für Finanzen und Wirtschaft viele Infos, Ansprechpartner und Soforthilfen zusammengefasst. Bei Fragen

hilft auch die Wirtschaftsförderung unter E-Mail wirtschaftsfoerderung@schwabach.de oder Telefon 09122 860-235 weiter.

Dazu Wirtschaftsreferent Sascha Spahic: „Wir stehen als städtische Wirtschaftsförderung jederzeit als Ansprechpartner für unsere Unterneh-

men zur Verfügung. Wir können erste Hilfestellungen leisten und Kontakte zu Behörden und anderen Stellen vermitteln, so zum Beispiel unter anderem zur Regierung von Mittelfranken wegen des bayerischen Soforthilfeprogramms für Unternehmen, zur LfA Förderbank Bayern wegen finanzieller Überbrückungshil-

fen sowie zur Agentur für Arbeit wegen Informationen zum Kurzarbeitergeld. Viele weitere Informationen, Hinweise und Formulare hat die Wirtschaftsförderung auf unserer Internetseite zusammengefasst.“

Informationen unter www.schwabach.de/corona-wirtschaftsinfos

Aktuell

Stadt erstellt Mietenspiegel

Befragung von Mietern und Vermietern

Rund 5200 Mieter und Vermieter erhalten in diesen Tagen Post von der Stadtverwaltung. Grund dafür ist der neue Mietspiegel, der im Sommer 2020 erscheinen soll. Hierfür benötigt die Stadt Angaben zu den Mietwohnungen inklusive der Miethöhe.

Der Mietspiegel liefert ein wissenschaftlich abgesichertes, differenziertes Bild der bestehenden Mieten in Schwabach: Wie hoch ist die ortsübliche Vergleichsmiete? Welche Spannen sind an den unterschiedlichen Standorten vorhanden? Damit bildet er die Basis für die Gestaltung der Mieten vor Ort. Als neutrales und kostenfreies Vergleichsinstrument für Mieterinnen und Mieter, für die

Verwaltung sowie Eigentümerinnen und Eigentümer hilft er, Mietstreitigkeiten zu vermeiden.

Mit der Erstellung des Mietspiegels hat die Stadt Schwabach das Hamburger Institut Analyse & Konzepte beauftragt. Die Teilnahme ist freiwillig. Es werden alle gesetzlichen Datenschutzregeln strengstens eingehalten.

Bitte um Beteiligung

Wegen der hohen Bedeutung des Mietspiegels bittet die Stadt Schwabach darum, sich zahlreich an der Befragung zu beteiligen. Wer einen Fragebogen erhält, möge diesen bitte ausgefüllt an das beauftragte Institut zurückzusenden – portofrei im beiliegenden Rückumschlag oder online.

Fortsetzung von Seite 1

Bruno Humpenöder, Dr. Markus Hoffmann, Richard Garhammer (alle Freie Wähler). Axel Röttschke, Tobias Ritzer (beide FDP). Jonas Wagner (Die Linke). Die Wahlbeteiligung lag am 15. März bei 52,6 Prozent (2014: 51,1). Von den 32 531 Stimm-

berechtigten haben 17 129 ihre Stimme abgegeben. Per Brief haben 9451 Personen gewählt (2014: 6343). An der Stichwahl zum Oberbürgermeister haben sich 59,4 Prozent der Wahlberechtigten beteiligt. Wegen der Corona-Krise wurde die Stichwahl als reine Briefwahl durchgeführt.

Absolute Stimmen und Anteile

Partei	Stimmen	in Prozent	Sitze
CSU	215.338	35,8	14
SPD	151.450	25,2	10
Grüne	143.111	23,8	10
Freie Wähler	52.059	8,6	3
FDP	22.537	3,7	2
Die Linke	17.501	2,9	1

Nächster Stadtrat erst im Mai



Im März konnte die Stadtratssitzung wegen der aktuellen Pandemielage nur als Ferienausschuss (mit 12 statt 40 Stadtratsmitgliedern) im Markgrafensaal stattfinden. Die Ausschüsse sowie die Stadtratssitzung im April entfallen. Die nächste Stadtratssitzung ist nach aktuellem Stand die konstituierende Sitzung am Freitag, 8. Mai, um 16 Uhr.

Saftkur lässt Pfunde purzeln – Der Riesenerfolg!

Die Saftkur schlägt alle Rekorde. Sie macht nicht nur schlank (10 Pfund in 10 Tagen), sie hilft auch, Adernverkalkung zu bremsen und abzubauen. Die Durchblutung wird verbessert. Auch das Herz wird entlastet, gefährlicher Bluthochdruck („der heimliche Killer“) wird auf natürliche Weise gesenkt. Auch das beugt späteren Erkrankungen vor. Auch die Nieren erholen sich, ebenso der Magen. Die Leber regeneriert sich, die „Fettleber“, Vorstufe schwerer Leberschäden, bildet sich zurück. Die Haut wird besser durchblutet, wirkt dadurch frischer, jugendlicher. Und nicht zuletzt: Stress macht Ihnen nicht mehr soviel aus. Alles in allem: Mit dieser Diät werden Sie schlanker, kräftiger, belastbarer.

Trinken Sie diesen Cocktail jeden Morgen vor dem Frühstück und abends.

Mixen Sie:
 6 EL FasToFit/
 Tomatensaft
 oder
 6 EL TopVital/
 Fruchtsaft mit
 4 EL Kartoffelsaft
 2 EL Brennnesselsaft
 und
 2 EL Artischockensaft

Kurpaket
 fix und fertig
 für 10 Tage:

Jetzt Aktionspreis
 statt 54,90 € nur **49,99 €**

grebehahn
 Reformhaus

Schwabach, Ludwigstraße 6
 2 x in Ansbach: Neustadt 21 und im Brücken-Center
 NEU in Nürnberg: Mögendorfer Hauptstraße 49

Mussbach, Blum & Uhl
 Rechtsanwälte

Kanzleigründung 1947

Hans M. Blum *
 Dr. Klaus Uhl
 Albrecht Schuhmann **
 Oliver Blum ***
 Christian Veit
 Stella Sundberg
 Christiane Böhm

* auch Fachanwalt für Bau- und Architektenrecht
 ** auch Fachanwalt für Verkehrsrecht
 *** auch Fachanwalt für Familienrecht

91126 Schwabach, Bahnhofstraße 34 ☎
 Telefon 0 91 22 / 9 33 95-0, Fax 0 91 22 / 8 89 62 88
 E-Mail: kanzlei@blum-uhl.de

METALLBAU- UND SCHLOSSERARBEITEN

MM

Metallbau Maußner

Wir verarbeiten Stahl, Edelstahl u. Aluminium, fertigen und montieren:

- Gartentüren, -tore, Balkone, Zäune, Sichtschutz
- Treppen, Treppengeländer, Handläufe
- Vordächer, Carport, Tür- und Toranlagen
- Insektenschutz
- zertifiziert nach DIN 1090

Tel. 09122/15158 • Fax 15185 • metallbau-maussenner@t-online.de

Georg Maußner · Zu den Gründen 10 · 91186 Büchenbach-Ottersdorf

Goldankauf

SOFORT BARGELD für:
Altgold, Zahngold, Erbschmuck, Münzen
 – 20 Jahre Goldankauf –
 Hausbesuche nach Absprache möglich

Königstraße 3, Schwabach,
 Tel. 091 22 / 88 75 77

JUWELIER KEMER

www.juwelierkemer.de Goldschmiede – Uhrmacher

Heiß geliebt!

Der Johanniter-Menüservice.

Lecker. Prompt. Online!

Werktags bis
 18:00 Uhr bestellen,
 am nächsten Tag
 genießen.



Was auch immer Sie gerne essen oder der Diätplan erfordert – unser Menüservice (in Kooperation mit der apetito AG) bietet Ihnen eine große Auswahl schmack- und nahrhafter Gerichte und liefert sie Ihnen direkt nach Hause.

Mehr Informationen sowie eine telefonische Beratung zum Thema Ernährung unter: 0911 27257-14

Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.
 Regionalverband Mittelfranken
 Johanniterstraße 3
 90425 Nürnberg

DIE JOHANNITER
 Aus Liebe zum Leben



Aus den Stadtwerken

Frauen haben Technik raus

Bei den Stadtwerken im Einsatz



Saskia Smit (links) und Nicole Schmidt haben sich bei den Stadtwerken für einen technischen Beruf entschieden.

Anlagenmechanikerinnen und Elektrikerinnen gibt es nicht allzu viele. Da der jährliche Girls' Day im März abgesetzt wurde, nahmen die Stadtwerke das Datum zum Anlass, zwei junge Frauen vorzustellen, die schon erfolgreich in technischen Berufsfeldern arbeiten.

Interesse für Technik „geerbt“

Nicole Schmidt hatte vor acht Jahren die Ausbildung zur Elektrikerin im Bereich Energie- und Gebäudetechnik bei den Stadtwerken begonnen. Mit dem eigenen Einsatzfahrzeug ist sie heute für die Stadtwerke regelmäßig in Schwabach unterwegs und montiert etwa Stromzähler für Kunden. „Mein Vater hat mir als Kind schon viel beigebracht und das Interesse für Technik in mir geweckt!“, berichtet die 24-Jährige. Nach dem Quali war sie in der Berufsschule noch die einzige Frau. In Saskia Smits Berufsschuljahr sind es heute immerhin drei Schülerinnen von insgesamt 20. Seit September 2019 lernt die 27-Jährige den Beruf der Anlagenmechanikerin bei den Stadtwerken.

Dass die jungen Frauen sich für diesen Job entschieden haben, lag auch am Aufgaben- und am Umfeld allgemein: Man ist viel an der frischen Luft unterwegs,

hat vielseitige Aufgaben und eigene Verantwortungsbereiche. Für die Stadtwerke Schwabach als Arbeitgeber sprechen die krisensicheren Stellen und der sehr gute Tarifvertrag inklusive Altersvorsorge. Mit den ausschließlich männlichen Kollegen kommen beide in ihren Abteilungen gut zurecht. „Wenn man Charakter zeigt und Humor hat, ist das kein Problem“, verdeutlicht Saskia Smit. „Manchmal helfen sie auch beim Tragen von schweren Teilen, da kommt dann der Gentleman in den Kollegen raus“, so Nicole Schmidt.

Was können Frauen besser?

„Wir kommunizieren anders und haben mehr Feingefühl in den Fingerspitzen. Durch die kleineren Hände, können wir die präzise Feinarbeit leichter und schneller durchführen“, bemerkt Nicole Schmidt, auf geschlechtsspezifische Unterschiede angesprochen. Beim Kunden komme es mittlerweile sehr gut an, wenn man als Monteurin die Arbeit durchführt, gerade dann, wenn nur die Frau zuhause ist.

Claudia Sünkel, Personalchefin der Stadtwerke, ist froh über die zwei weiblichen Vorbilder im technischen Bereich: „Es dürfen ruhig noch mehr werden.“

Mit SCHWUNG

„Zentrale des Reparatur-Handwerks“ im SCHWUNG

Nachhaltige Reparaturen von Hausgeräten – Erklärvideos für Youtube

Wenn der Kaffee anders schmeckt, die Wäsche nicht sauber wird und der Backofen nicht mehr reagiert, kann die Schwabacher Firma MALOTEC Abhilfe schaffen. Seit Februar ist Gründer Marc Lorisch im SCHWUNG eingemietet. Der gelernte Elektromeister mit Zusatzausbildung für Hausgeräte hat sich nach vielen Jahren im Angestelltenverhältnis bei namhaften Herstellern ein eigenes Standbein aufgebaut.



Unternehmensgründer Marc Lorisch (rechts) mit SCHWUNG-Geschäftsführer Michael Geißendörfer vor einer „Schau-Spülmaschine“ im neuen Ersatzteillager der Firma MALOTEC.

Die Empfehlung für das Schwabacher Gründerzentrum hat Marc Lorischs Frau an ihrer Arbeitsstelle bekommen. Der Entschluss, im SCHWUNG ein Büro und den Produktionsraum zu mieten, war nach einem kurzen Anruf und einem Besichtigungstermin noch am selben Tag schnell gefallen. „Es hat uns auf Anhieb zugesagt, die Räumlichkeiten sind eine super Lösung und das SCHWUNG-Service-Angebot auch“, so Marc Lorisch. Im Produktionsraum hat der gebürtige Düsseldorfer sein Lager eingerichtet. „Hier habe ich wichtige Ersatzteile immer parat“, betont er.

Bislang läuft die neue Firma gut an. In der gesamten Metropolregion repariert Lorisch Waschmaschinen, Trockner, Kühlschränke, Kaffeevollautomaten und dergleichen. Dabei kommt er zum Kunden ins Haus und repariert mit seiner mobilen Auto-Werkstatt. Kunden müssten ihre Geräte so nicht erst ausbauen und zu ihm bringen. Natürlich bremst ihn die Corona-Krise nun aus, aber aktuell fährt er weiter zu Kunden. Auch in der Krise wollen Waschmaschinen

oder Herde repariert werden. „Es gibt nur eine Welt, man kann nicht alles verschrotten und neu kaufen. Der Nachhaltigkeitsaspekt ist mir sehr wichtig“, so der 49-Jährige.

Wenn die Reparatur mehr als 50 Prozent des Anschaffungspreises kosten würde, empfiehlt Lorisch eher Neu-Geräte. Kataloge habe er immer dabei. Wichtig ist ihm hierbei: „Wer zuvor ein Marken-Gerät besaß, wird mit einem günstigen No-

Name-Produkt nicht glücklich, darüber muss sich jeder Kunde klar sein!“

Aus seinem SCHWUNG-Büro soll demnächst auch ein Youtube-Studio werden. Für die Haushalte möchte Marc Lorisch einige Tipps und Tricks veröffentlichen und bei schwierigeren Problemen wäre er mit seinem Werkzeug und der Expertise ja nur einen Anruf entfernt.

Michael Geißendörfer, Geschäftsführer des Gründerzentrums SCHWUNG, freut sich über den Neu-Einzug: „Herr Lorisch hat mit einem schlüssigen Gesamtkonzept den Schritt in die Selbstständigkeit gemacht. Mit der Produktionseinheit und dem angrenzenden Büro hat er sicher die optimalen Räumlichkeiten gefunden. Wir freuen uns, einen weiteren Unternehmensgründer unterstützen zu können!“

Weitere Informationen zu freien Büroflächen finden Sie unter: www.schwung.de. Das Team steht auch telefonisch für Fragen zur Verfügung: 09122 830-0.

GEWOBAU Schwabach

Ausbildung bei der GEWOBAU - Bewerbung für 2021

Die GEWOBAU bildet jedes Jahr Immobilienkaufleute und Kaufleute für Büromanagement aus. Wie das Bewerbungsverfahren abläuft, haben die Azubis zusammengestellt und auch auf dem AzubiBlog veröffentlicht: Wichtig ist, dass eine aussagekräftige Bewerbung bei uns eingeht. Anschließend

laden wir euch zu unserem Einstellungstest ein.

Dieser findet meist im November statt. Für den Einstellungstest solltet ihr euch gut über die GEWOBAU informiert haben. Ansonsten werden Fragen über Mathe, Deutsch und Allgemeinwissen gestellt. Aber keine

Sorge, der Test wird in Beihilfe von uns Azubis erstellt und ist definitiv machbar!

Wer also beim Test gut abgeschnitten hat, wird zu einem persönlichen Bewerbungsgespräch eingeladen. Und dann beginnt für uns der sicher schwierigste Teil: die Auswahl

der neuen Azubis. Wenn ihr Lust auf ein tolles Team, Motivation und einen abwechslungsreichen Job habt, dann bewirbt euch gerne bei uns! Bewerbungen für den Ausbildungsstart 2021 können jetzt schon eingereicht werden.

Infos auf www.azubi-sc.de

Aktuell

EndoProthetikZentrum erneut zertifiziert

Patienten fühlen sich in der Klinik Schwabach gut aufgehoben

Für seine endoprothetische Versorgung hat die Diakoneo Klinik Schwabach erneut ein Zertifikat erhalten. Auch die Befragung zur Patientenzufriedenheit im EndoProthetikZentrum (EPZ) fiel sehr positiv aus. Mit dem Zertifikat bestätigen unabhängige, externe Fachexperten, dass die Qualitätsstandards der Fachgesellschaft für orthopädische Chirurgie umgesetzt werden. Dies wurde der Klinik Ende 2019 ohne Abweichungen bestätigt.

Besonders positiv hob das Institut hervor, dass im EPZ die Patienten im Mittelpunkt stehen. Auch die enge Verzahnung zwischen der Klinik und den beiden am EPZ beteiligten Praxen, die eine bereichsübergreifende Versorgung der Patientinnen und Patienten gewährleistet, wurde gewürdigt. Eine weitere Bedingung für die Zertifizierung, die



Die Hauptoperateure des EPZ (von links): Dr. Steffen Kraus, Oberärztin Dr. Friederike Habighorst, Dr. Robert Schneider (OPIZ), Chefarzt Dr. Stephan Oehler, Dr. Ulrich Brehm (OUS), Anja Scheidig und Angelika Müller freuen sich über die erneute Zertifizierung.

Fach- und Weiterbildungskompetenz der Speziellen Orthopädischen Chirurgie, wird durch Chefarzt Dr. Stephan Oehler sichergestellt.

„Wir tun in der Klinik Schwabach viel für die Sicherheit unserer Patienten. Wir identifizieren

frühzeitig mögliche Probleme und setzen Maßnahmen ein, um die Abläufe im EPZ, wie auch in der gesamten Klinik, noch sicherer zu gestalten. Ein Beispiel hierfür ist die Einführung von Patientenarmbändern. So können wir Patienten eindeutig identifizieren und verhindern,

dass sie bei Untersuchungen und Operationen verwechselt werden,“ berichtet Dr. Oehler.

Dass Maßnahmen wie diese gut bei den Patienten ankommen, zeigte sich in einer Patientenbefragung von EPZ-Patienten, die im Herbst 2019 durchgeführt wurde: „Bei der Frage, ob sich die Patienten während ihres Aufenthaltes in der Klinik sicher gefühlt haben, hatten alle befragten Patienten mit „Ja“ geantwortet. Auch wurde die kompetente und fürsorgliche Pflege von den Patienten ausdrücklich hervorgehoben. Und das ist in einem Bereich, der sehr verdichtet ist, besonders wichtig,“ freut sich Oehler. ■

Termine können im Sekretariat der Orthopädie und Unfallchirurgie bei Christine Müller unter Telefon 09122 182351 vereinbart werden.



HAUSTECHNIK

**Sanitär & Heizung
Komplettbäder
Solaranlagen
Kundendienst**

In unserer Ausstellung zeigen wir Ihnen auf ca. 300 m² die neuesten Trends für Wohnen, Leben und Entspannen.

**Besuchen
Sie uns!**

Berlichingenstraße 1
91126 Schwabach
Tel. (091 22) 5078 oder 5079
www.meier-haustechnik.com



DONUM VITAE in Bayern e.V.

**Staatlich anerkannte
Beratungsstelle für
Schwangerschaftsfragen**

Außensprechtag Schwabach
im Johanniter-Mehrgenerationenhaus,
Flurstraße 52 c,
91126 Schwabach
(Stadtbus 667/Haltestelle Mecklenburger Straße)
Montag von 10 Uhr bis 13 Uhr,
tel. Vereinbarung unter
091 22 / 80 77 108

AVF GmbH

**KFZ
Neu- und
Gebrauchteile**

für Privat-/Hobby-
schrauber und Profis

Tel. 0 91 22 / 63 48 01
Am Kiefernschlag 22, 91126 SC

2.000 Euro für Gossas



Marianne Lachmann (rechts) überreichte das Geld an Oberbürgermeister Matthias Thürauf und an Kathrin Grimm, die in der Stadt die Städtepartnerschaften betreut.

Für ihr unermüdliches Engagement für Gossas“ bedankte sich Oberbürgermeister Matthias Thürauf bei Marianne Lachmann, als sie wieder einmal eine Spende für Schwabachs

Patendorf Gossas im Senegal ins Rathaus brachte. Die 2.000 Euro stammen aus dem Verkauf bei Floh- und Treppelmärkten und werden für Schulen und die Krankenstation verwendet. ■

Gutscheine erwerben

Schwabacher Geschäfte in Zeiten der Krise unterstützen!

Bei vielen Schwabacher Unternehmen können Sie Gutscheine erwerben. Auch dies ist eine gute Möglichkeit die Firmen zu unterstützen. Informieren Sie sich bei Ihrem lokalen Einzelhändler, Gastronomen oder Dienstleistungsbetrieb.

Für Fragen können Sie sich an die Wirtschaftsförderung der Stadt Schwabach wenden: Telefon 09122 860 257

Einkaufen & Schlemmen

trotz Ausgangsbeschränkung!

www.schwabach-bringts.de

www.schwabachonline.de

Unter diesen beiden Webadressen finden Sie eine **Auflistung aller lokalen Unternehmen**, die aufgrund der momentanen Situation kontaktlose Lieferdienste anbieten bzw. kontaktlose Abholung ermöglichen.

So können Sie Ihren **lokalen Einzelhandel und die Gastronomie** unterstützen und deren Zukunft sichern. **Damit nach der Krise in Schwabach noch die gleiche Vielfalt zu finden ist, wie wir sie lieben und schätzen!**



QUARTIERSMANAGEMENT



Stadtentwicklung mitgestalten
Wirtschaftswachstum fördern
Lebensqualität erhöhen
Zukunft sichern

Aus der Verwaltung

Klima- und insektenfreundliche Lampen installiert

Straßenbeleuchtung mit LED-Technik bringt hohe Einsparungen

In einem zweiten Bauabschnitt wurden weitere 1100 konventionelle Straßenlaternen in Schwabach mit hocheffizienter LED-Technik umgerüstet. Damit erhellen nun insgesamt 2800 neue LED-Laternen das Stadtgebiet. „Durch die weitere Umrüstung rechnen wir mit einer zusätzlichen jährlichen Stromersparung von etwa 340 000 kWh. Damit verringert sich der klimaschädliche Kohlendioxid-Ausstoß in diesem Bereich um etwa 70 bis 80 Prozent und die jährlichen Kosten um etwa 78.000 Euro,“ erklärt Jörg Maier vom Tiefbauamt der Stadt.

Auch an den Insektenschutz wurde gedacht: Zur Reduzierung der Lichtverschmutzung wurden Leuchten ausgewählt, die nur nach unten abstrahlen und kein unnötiges Licht Richtung Himmel abgeben. Außerdem werden die Leuchten während der Nachtstunden



Markus Herweg von der Firma Schröder (links) übergibt die goldene Lampe Beschäftigten des Ingenieur-Büros STEPConsult GmbH und der Firma Gensmann zur Montage am Museum.

von 23 Uhr bis 5 Uhr auf 50 Prozent Leistung reduziert. Die Gesamtkosten, inklusive Baunebenkosten, von etwa einer Million Euro haben sich bei beiden Maßnahmen innerhalb von viereinhalb Jahren amortisiert.

Mit dieser Maßnahme wurde ein weiterer Baustein aus dem Schwabacher Klimaschutzkon-

zept umgesetzt – federführend vom Tiefbauamt in Zusammenarbeit mit den Stadtwerken Schwabach, dem Ingenieurbüro STEPConsult und der Fa. Gensmann Elektrotechnik. Die Umrüstung wurde vom Bundesumweltministerium über die Nationale Klimaschutzinitiative gefördert. Derzeit wird die Umsetzung eines drit-

ten Bauabschnitts geprüft, bei dem die restlichen etwa 2500 Leuchten auf LED-Technik umgerüstet werden würden. Fragen beantwortet das Tiefbauamt unter E-Mail tiefbauamt@schwabach.de.

Defekte Leuchten melden

Die Stadtwerke sind von der Stadt mit der Betriebsführung der Straßenbeleuchtungsanlagen beauftragt. Sollte eine Leuchte ausfallen oder störend auf benachbarte Bereiche wirken, können Bürger dies über ein Online-Formular auf www.schwabach.de melden. Bei den Stadtwerken wird die Leuchte dann in den Reparaturturnus aufgenommen und bei nächster Gelegenheit wieder funktionsfähig gemacht. Dies kann einige Zeit dauern. Defekte Lampen in kritischen Bereichen wie an gefährlichen Kreuzungen oder an Schulwegen haben natürlich Vorrang.

Adam Kraft Apotheke PREISAKTIV

JETZT BIS ZU 48% GESPART!

statt bisher 11,60 €

6,98 €*

Sie sparen 40%

MOMETAHEXAL HEUSCHNUPFENSPRAY**
10 g



69,90 Euro/100g

statt bisher 12,19 €

6,28 €*

Sie sparen 48%

DICLO-RATIOPHARM SCHMERZGEL**
100 g



6,28 Euro/100g

statt bisher 29,90 €

19,78 €*

Sie sparen 34%

AMOROLFIN NAGELKUR HEUMANN**
3 ml



65,93 Euro/10 ml

statt bisher 68,95 €

48,80 €*

Sie sparen 29%

WOBENZYM**
200 Tabletten



statt bisher 59,95 €

44,80 €*

Sie sparen 25%

ORTHOMOL VITAL F
30 Tagesportionen
Granulat/Kapseln



statt bisher 59,95 €

44,80 €*

Sie sparen 25%

ORTHOMOL VITAL M
30 Tagesportionen
Granulat/Kapseln



* Nur solange der Vorrat reicht, Abgabe in handelsüblichen Mengen. Für Fehler keine Haftung. Gültig vom 08.04.2020 bis 05.05.2020. Preise: Stand 15.02.2020. Alle Preise inkl. der gesetzlichen MwSt. ** Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. *** Bei Schmerzen oder Fieber ohne ärztlichen Rat nicht länger anwenden als in der Packungsbeilage vorgegeben!

COUPON

Gültig vom
08.04.2020 bis 05.05.2020

Sie erhalten mit diesem Coupon
einen Rabatt von

15%

auf ein Produkt Ihrer Wahl. Gilt nicht für Arzneimittel, die der Arzneimittelpreisverordnung unterliegen. Gilt nicht für Bücher und bereits reduzierte Artikel.

Nur ein Coupon und Artikel pro Person.
Annahme nur in der Adam Kraft Apotheke

PREISGARANTIE!

Gleich um welches Produkt es sich handelt – in Ihrer Adam Kraft Apotheke können Sie sich immer auf eine gute fachliche Beratung und faire Preise verlassen. Sollten Sie dennoch zeitgleich ein günstigeres Angebot entdecken¹⁾, dann legen Sie es uns bitte vor. Wir garantieren Ihnen gerne den gleichen Preis.

¹⁾Kein Angebot aus dem Versandhandel oder Internet.

Adam Kraft Apotheke
Aktiv für Ihre Gesundheit



Wittelsbacherstraße 7
91126 Schwabach
Tel: 09122/630 73 03
Inh.: Dr. Werner Vogelhuber, e.K.

Baustellen im Stadtgebiet

A6: Anschlussstelle Schwabach-Süd gesperrt

Für die Errichtung der Lärmschutzwände muss die Autobahn-Anschlussstelle Schwabach-Süd am Mittwoch und Donnerstag, 8. und 9. April, von jeweils 9 bis zirka 15 Uhr gesperrt werden.

kehr ist beidseitig bis zur Baustelle möglich.

Walpersdorfer Straße

Die Walpersdorfer Straße wird im Bereich der Autobahnbrücke vom 6. bis zum 30. April voll gesperrt. Grund ist die Erneuerung des Deckenüberzugs.

Nürnberger Straße/ Friedrichstraße

Die Friedrichstraße bleibt aufgrund von Straßenbauarbeiten zwischen Kappadocia und Nürnberger Straße bis voraussichtlich 15. Juni für den Verkehr gesperrt. In dieser Zeit ist der Parkplatz an der Nürnberger Straße/Synagogengasse nicht nutzbar. Der Anliegerver-

Volckamerstraße

Die Volckamerstraße wird ab 20. April bis voraussichtlich 29. Mai voll gesperrt. In dieser Zeit tauschen die Stadtwerke die Wasser-Hauptleitung. Die Umleitung erfolgt beidseitig über Katzwanger Straße – Limbacher Straße – Hardenbergstraße – Fürther Straße – Nürnberger Straße (B2).

Stadt fördert Komposter Auf Antrag bis zu 40 Euro Förderung

Die Stadt unterstützt auch 2020 die Eigenkompostierung. Der Kauf eines Komposters wird mit 50 Prozent bezuschusst, maximal mit 40 Euro. Nach fünf Jahren ist ein erneuter Antrag zulässig. Ein Formular kann auf der Homepage der Stadt unter www.schwabach.de/komposterzuschuss heruntergeladen werden. Dort findet man auch einen Link zur Broschüre des Landesamtes für Umwelt mit wertvollen Informationen zur Kompostierung.



Einige Schwabacher Baumärkte halten - sobald sie wieder öffnen dürfen - die Antragsformulare

für ihre Kunden ebenfalls vor. Der Quittungsbeleg über den Einkauf des Komposters ist gemeinsam mit dem ausgefüllten Antrag beim Umweltschutzamt einzureichen.



Besuchen Sie uns!

Starke Erlebnisse warten auf Sie!

Tickets für viele Veranstaltungen aus Kultur, Unterhaltung, Sport und Show erhalten Sie im NN-Ticketcorner im Vorverkauf.

Ticketcorner in der Geschäftsstelle Schwabach

Spitalberg 3, 91126 Schwabach,
Telefon (09122) 93 80-0, E-Mail: kontakt@sc-tagblatt.de

Mo., Di., Do. 8-12 und 13-16 Uhr

Mittwoch 8-13 Uhr

NEU: Freitag 8-15 Uhr durchgehend

[Samstags geschlossen](#)

SCHWABACHER
Tagblatt



**Zusammen
aus der Krise**
Unser Laden ist **geschlossen**,
aber wir sind weiterhin **telefonisch**
oder per **E-Mail** für Sie erreichbar.

Habermann
Boden und Gardinen e.K.

Ihr Fachgeschäft mit dem freundlichen Service:
Schwabach - Ludwigstraße 28
Tel: (09122) 875250, Fax: (09122) 875251
info@haboga-de · www.haboga.de



Ryschka
Dach + Blech

Wenns besser werden soll...

DACHSANIERUNG

Schwabach
Abenberger Straße 7
Telefon 09122 693 99 34

www.dachprofis24.de

Aus der Verwaltung

Online-Angebote nutzen

Buchleihe oder Gottesdienst im Internet



Mit Abstand und doch ganz nah: Musikunterricht in Zeiten von Corona.

Was tun, wenn man die Wohnung nur noch zum Arbeiten, Einkaufen und alleine verlassen darf und alle Freizeitangebote, die man sonst nutzt, nicht stattfinden dürfen?

Viele Einrichtungen in Schwabach haben für diese Ausnahmesituation Angebote entwickelt, die sich über das Internet nutzen lassen. Die Volkshochschule etwa bietet Kurse ohne Präsenzunterricht unter www.vhs.schwabach.de/virenfreibildung. Diese Online-Kurse wurden in Kooperation mit anderen Volkshochschulen entwickelt.

Auch die Musikschule hat auf online umgestellt, viele Lehrkräfte wie Yara Linss (Foto) bieten ihren Unterricht über Telefon- oder Videoanruf, live an oder die Schüler können Übe-Videos oder mp3-Dateien senden.

Die Stadtbibliothek bietet ihren Nutzern digitale Angebote unter www.schwabach.de/stadtbibliothek an. Und sogar Gottesdienste aus Schwabach können dank Internet weiterhin begangen werden: Die Gemeinden St. Sebald und St. Martin haben diese auf ihren YouTube-Kanälen gestellt.

Umweltmobil kommt

Nach Wolkersdorf und zum Parkbad

Auch während der Pandemie ist die Abfallentsorgung sichergestellt. So sammelt die Stadt giftige und umweltschädliche Abfälle kostenlos am Freitag, 17. April. Es können Sondermüll von Schwabacher Privathaushalten sowie vergleichbare Abfälle aus Schwabacher Gewerbe- und Dienstleistungsbetrieben in haushaltsüblichen Kleinmengen angeliefert werden. Bitte achten Sie in der Warteschlange auf den Mindestabstand von 1,5 Metern. Das Umweltmobil steht an fol-

genden Standorten:
13:30 bis 14:30 Uhr Wolkersdorf (Kirchweihplatz)
15:30 bis 17:00 Uhr Ostanger (Parkbad)

Weitere Informationen finden sich unter www.schwabach.de/Entsorgungswegweiser und www.schwabach.de/abfall-abc und bei der Abfallberatung unter Telefon 09122 860-228. Die übernächste Schadstoffsammlung ist am Samstag, den 13. Juni, dann wieder im Eichwasen und in der Flurstraße.

Abfall bei Corona-Verdacht

Die Entsorgung von Haushaltsabfällen, die mit dem Coronavirus (SARS-CoV-2) kontaminiert sein könnten, kann gemeinsam mit dem Restmüll erfolgen unter folgenden Bedingungen:

Haushalte mit ambulant betreuten COVID-19-Verdachtsfällen und leicht erkrankten bestätigten COVID-19-Patienten entsorgen alle Müllarten (Restmüll, Bio, Papier, Gelber Sack) in Plastiktüten verpackt über den Restmüll. Nur Glasabfälle und Dosen können wie bisher getrennt entsorgt werden.

Alle übrigen Haushalte entsorgen weiter getrennt wie bisher, um die Entsorgungskapazitäten in den Müllverbrennungsanlagen nicht unnötig zu belasten. Die Schließung des Entsorgungszentrums Schwabach mit dem Recyclinghof in der Hirschenholzstraße für den Besucherverkehr wurde zunächst bis zum 19. April beschlossen (Stand: 2. April).

Weitere Hinweise zur Entsorgung finden sich im Abfall-ABC der Stadt auf der Homepage unter www.schwabach.de/abfall-abc.



Unsere Kanzlei betreut Sie kompetent in allen Ihren Steuer- und Wirtschaftsfragen.

Mit der fundierten Fachkenntnis und langjähriger Beratungserfahrung unterstützen wir Sie zuverlässig bei Ihren privaten Steuerangelegenheiten oder die Ihres Unternehmens, genauso wie bei komplexen Aufgaben für die Steuerplanung für die Zukunft.

Dabei legen wir besonderen Wert auf eine vertrauensvolle persönliche Beratung unserer Mandanten.


GEPPERT
STEUERBERATUNGS-
GESELLSCHAFT MBH

Wolkersdorfer Hauptstraße 33
91126 Schwabach

Tel. + 49 911 964 72 - 0
Fax + 49 911 964 72 30

Mail: kanzlei@geppert-stb.de
www.geppert-stb.de

Austausch lohnt sich

Moderne Heizungspumpen sparen Strom

Wer seine Heizung durch eine hocheffiziente Pumpe und einen hydraulischen Abgleich optimiert, erhält dafür einen Zuschuss von 30 Prozent vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie, so die Klimaschutzmanagerin der Stadt, Jana Edlinger.

Heizungspumpen gehören in vielen Wohngebäuden zu den größten Stromverbrauchern und verursachen Kosten bis zu 180 Euro pro Jahr. Moderne Heizungspumpen liefern die gleiche Leistung bei deutlich geringerem Energieverbrauch. Ein Pumpentausch ist für etwa 300 Euro möglich und lohnt sich bei einer Lebensdauer von 15 bis 20 Jahren bereits nach drei bis fünf Jahren.

5 Schritte zur Förderung

- An die Förderung sind einige Bedingungen geknüpft:
- Den Austausch der Heizungspumpe muss ein Fachbetrieb vornehmen.
- Der Heizungsbesitzer muss sich vor der Auftragsvergabe

auf der Website www.bafa.de registrieren.

- Die neue Heizungspumpe muss in der Liste der förderfähigen Pumpen des BAFA enthalten sein.
- Pro Heizung kann jede Maßnahme wie der Austausch einer Heizungspumpe nur einmal beantragt werden.

„Alle veralteten Heizungs-pumpen in Deutschland zusammen verbrauchen etwa so viel Strom wie der gesamte Bahnverkehr, so Edlinger. „Ein Pumpentausch ist also wirklich ein sinnvoller Beitrag zum Klimaschutz, der zusätzlich den eigenen Geldbeutel schont.“

Das Förderprogramm läuft noch bis zum 31. Dezember 2020 und ist zugänglich für Privatpersonen, Unternehmen, Freiberufler, Kommunen und sonstige juristische Personen des Privatrechts. Für wen sich der Pumpentausch lohnt und Weiteres zur Förderung erfahren Interessierte online unter www.sparpumpe.de.

Kein Seniorentag im Mai

Planungen wegen aktueller Lage beendet

Der 7. Schwabacher Seniorentag, den der Seniorenrat und die Seniorenarbeit der Stadt zusammen mit zahlreichen Veranstaltungspartnern geplant hatten, wurde abgesagt. Der Tag hätte am 9. Mai im Evangelischen Haus stattfinden sollen und kann wegen der aktuellen Coronapandemie nicht geplant durchgeführt werden.



Geänderte Müllabfuhr

Folgende Müllabfuhr-Termine ändern sich wegen der Feiertage:

Ursprüngl. Termin	Behälterart	Ausweichtermin
Karfreitag (10. April)	Bioabfall	Donnerstag, 9. April
	Gelbe Säcke	Samstag, 4. April
Ostermontag (13. April)	Restmüll	Dienstag, 14. April
	Bioabfall	Mittwoch, 15. April
Tag der Arbeit (1. Mai)	Gelbe Säcke	Samstag, 18. April
	Bioabfall	Donnerstag, 30. April
	Gelbe Säcke	Samstag, 2. Mai

Beachten Sie bitte, dass die Termine teilweise vorgezogen sind. Auf www.abfuhrplan-schwabach.de finden Sie alle Termine auf einen Blick.

Mit Leidenschaft und KONZEPT in Schwabach



Als gelernter Bankkaufmann und selbständiger Anlageberater berate, betreue und begleite ich seit über 30 Jahren erfolgreich einen stetig wachsenden Kundenkreis.

Individuelle – auf die Kundenwünsche abgestimmte – Investmentangebote stehen bei KONZEPT Anlageberatung stets im Mittelpunkt.

Weitblick und Wissen sind die Grundlagen meiner bankenunabhängigen Beratung über weltweite Finanzmärkte und alle Anlageformen.

Wir beraten Sie gerne mit KONZEPT und Leidenschaft!

Ihr Klaus Winkelmann

KONZEPT
ANLAGEBERATUNG

KONZEPT Anlageberatung GmbH & Co. KG
Klaus Winkelmann
Höllgasse 3, 91126 Schwabach
Telefon (09122) 6318890
info@konzept-anlageberatung.de
www.konzept-anlageberatung.de

Aus der Verwaltung

Wiesen von Bauern und Gärtnereien nicht betreten

Während der Nutzzeit von April bis Ende Oktober – Gefahr für Milchvieh

Während der Ausgangsbeschränkungen ist Spaziergehen alleine oder mit Partner sowie Gassigehen erlaubt. Aber Achtung: Ab Anfang April dürfen bis Ende Oktober landwirtschaftlich und gärtnerisch genutzte Flächen nur auf vorhandenen Wegen betreten werden. Dies ist die Zeit zwischen Saat oder Bestellung und Ernte, bei Grünland die Zeit des Aufwuchses.



Vor einiger Zeit hat die Stadtgärtnerei mit Markierungen auf die übermäßige Verschmutzung der Grünflächen durch Hundekot hingewiesen. Jedes Fähnchen steht dabei für einen Hundehaufen.

Die Nutzung selbst angelegter Trampelpfade oder der freie Auslauf eines Hundes ist dann generell verboten. Insbesondere gilt dies für die Wiesen im Rednitztal und Schwabachtal. Die Talräume haben zwar eine hohe Naherholungsfunktion für die Menschen. Auf die Belange der

Landwirtschaft muss dabei aber Rücksicht genommen werden.

Das Umweltschutzamt verweist hier auf Artikel 30 des Bayerischen Naturschutzgesetzes.

Gerade Hundekot stellt eine ernste Gefahr für die Gesundheit der Milchkühe dar, die das damit verschmutzte Grünfutter fressen. Für jeden Spaziergänger oder Hundehalter sollte es

selbstverständlich sein, die Futtergrundlage der Kühe und den Broterwerb der Landwirte zu erhalten.

Aber: Auch öffentlich zugängliche Grünanlagen und Straßengeleitflächen sind keine Hundeklos. Die Hinterlassenschaften der Vierbeiner stellen eine Ordnungswidrigkeit dar, welche ein Bußgeld für den Halter zur Folge haben kann. Es sollte den Hundebesitzern klar sein, dass solche Flächen oftmals von städtischen Mitarbeitern per Hand gepflegt werden müssen. Für die Entsorgung des unterwegs angefallenen Hundekots sind an über 35 Stellen im Stadtgebiet Abfallbehälter mit Tütenspendern aufgestellt. Kostenlose Tüten sind auch im Rathaus erhältlich. ■

Elektro.Wärme.Bad.

MORY

Pleinfeld ▶ Schwabach ▶ Treuchtlingen

Telefon: 09144 - 92 94 0

info@mory-haustechnik.de

Ich fühl mich wohl ...
... dank Hausgeräte der Premiumklasse

Mory ist Miele & Siemens Fachhändler. Besuchen Sie unsere Ausstellungsräume in Pleinfeld & Schwabach und entdecken Sie erstklassige Hausgeräte der weltweit führenden Marken. Wir sind der Spezialist für Elektrogroßgeräte und führen die TOP-Marken Miele und Siemens.

www.mory-haustechnik.de



Service

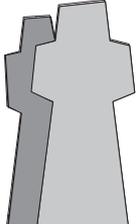
Zum Geburtstag

Die Stadt Schwabach gratuliert allen Jubilaren herzlich!

April			
03. Werner Amend	80	15. Erika Schmiedl	80
04. Kunigunde Ahacic	90	17. Christel Göhring	80
06. Helga Lämmermann	80	17. Sofie Kerling	95
06. Walter Schwab	80	18. Anneliese Geißler	80
07. Ingeborg Selz	80	18. Gerda Lugert	85
08. Erhard-Oscar Setz	80	18. Andreas Schwenk	80
08. Margot Hoppe	80	19. Elisabeth Schröder	95
09. Max Haberkern	80	20. Karin Gruber	80
09. Helga Wakowski	80	20. Vito Robertazzi	80
13. Rosa Oeller	85	21. Fritz Güthler	90
14. Anna Fink	80	24. Edeltraud Hrdy	80
15. Elfriede Baumbauer	90	24. Susanna Lanzet	85
15. Helga Graßer	80	28. Dr. Frank Hemmer	90
15. Martha Schmidt	95	29. Detlev Sladek	80

Fundkiste

Vom 18. Februar bis 16. März wurden folgende Gegenstände abgegeben: 1 rote Stofftasche, 1 Ohrring, 1 Cityroller, 1 Ring, 1 Smartphone, 1 Armbanduhr, 1 Quadrocopter. Geldfunde und persönliche Papiere werden hier nicht aufgelistet. Wer sich nach Fundsachen erkundigen möchte, ruft Telefon 09122 860-0 an oder schaut im Bürgerbüro vorbei. Gegenstände, die in den Stadtverkehr-Bussen verloren wurden, werden im Büro Ansbacher Straße 14, verwahrt. Anfragen unter Telefon 09122 936-450.



GÜNTER & ECKERT
NATURSTEINE

Leben
braucht
Erinnerung

GRABMALE
EINFASSUNGEN
ABDECKPLATTEN
NACHSCHRIFTEN

Ringstr. 49
91126 Rednitzhembach
Tel. 0 91 22 / 7 33 22

www.ge-stein.de

MEISTERBETRIEB IM STEINMETZ-UND STEINBILDHAUERHANDWERK

BIEDENBACHER

Garten- und Landschaftsbau

Natur neu gelebt

Gustav Biedenbacher GmbH
Haager Winkel 2 · 91126 Kammerstein
Telefon: 09122 . 933 86-0
E-Mail: info@biedenbacher.de

■ www.biedenbacher.de






OPTIK KAISER
GUT SEHEN – GUT BERATEN
BRILLEN + KONTAKTLINSEN



Königstr. 20 · Schwabach · Telefon 26 35

www.spkfmfrs.de



IMMOBILIEN
Größter Makler in Bayern



Gehen auch Sie zum Marktführer!

Nutzen Sie unsere Kompetenz und Stärke.

- mehr als 8.000 vermittelte Häuser, Wohnungen und Grundstücke pro Jahr.
- mehr als 250 Immobilienmakler in Bayern.



Immobilienvermittlung Schwabach
Sparkasse Mittelfranken-Süd

Nördliche Ringstraße 2 a-c, 91126 Schwabach
Tel. 09122 88-2410, Fax 09122 88-2419
immo.sc@spkfmfrs.de



in Vertretung der VERMITTLUNGS

Aktuell

Hinweis: Veranstaltungen könnten abgesagt werden

Wegen möglicher Beschränkungen zur Corona-Eindämmung

Wegen der von der bayerischen Staatsregierung verhängten Ausgangsbeschränkungen mussten in den vergangenen Wochen zahlreiche Veranstaltungen abgesagt werden. Dies gilt zunächst (Stand: 2. April) bis zum 19. April. Für folgende geplante Veranstaltungen kann nicht gewährleistet werden, dass sie stattfinden. Interessierte werden gebeten, sich bei den Kultureinrichtungen vorab zu erkundigen oder die Tagespresse zu verfolgen:

- Stadtpaziergang „Wenn unsere Stadtmauer erzählen könnte“ mit Stadtheimatpflegerin Ursula Kaiser-Biburger am Sonntag, 26. April, um 14 Uhr (Kontakt: Tourismusbüro, Telefon 09122 860-241)



„museomusicale mit der Lautistin Christine Riessner musste Ende März bereits abgesagt werden. Dieses Konzert wird im Dezember nachgeholt.“

- Sonntagsführung im Jüdischen Museum in Schwabach am 3. Mai um 14 Uhr (Kontakt Jüdisches Museum Franken, Telefon 0911 9509880).

- Die Kinderkirchweih ist für die Zeit vom 30. April bis zum 5. Mai geplant. Hier werden so bald wie mögliche aktuelle Informationen auf www.schwabach.de veröffentlicht.

museomusicale im Dezember

Das für März geplante Konzert „Melancholie“ im Rahmen von museomusicale ist auf Freitag, 4. Dezember, verschoben worden. Die Eintrittskarten bleiben gültig. Wer den Eintrittspreis zurückerhalten möchte, kann seinen Namen, Anschrift und Bankverbindung (mit IBAN

und BIC) auf der Rückseite der bereits gekauften Eintrittskarte vermerken und die Karte an die Stadt Schwabach, Kulturamt, Königsplatz 29a, 91126 Schwabach senden. Oder den Umschlag in den Briefkasten am Kulturhaus, Königsplatz 29a, einwerfen. Das Kulturamt erstattet den Betrag dann zurück.

Aufruf zur Solidarität

„Wer seine Karte behält, zeigt sich solidarisch mit den Künstlern und motiviert sie, auch in diesen schwierigen Zeiten an künftigen Programmen weiterzuarbeiten“, appelliert das Kulturamt an die Kulturbesister in Schwabach.

Infos unter: www.schwabach.de/de/kulturportal.html



„Alles Gute kommt von unten!“

Ralf, Hobbygärtner, schwört auf Schwabachs krümeligen Kompost

stadtwerke-schwabach.de



Gut für mich. Gut für Schwabach.



Wegen seiner krümeligen Struktur eignet sich Schwabacher Kompost ideal für die Bodenverbesserung: für Obstbäume, Gemüse, Blumen, Sträucher, Zier- und Sportrasen. Und günstig ist er obendrein. Einfach im Entsorgungszentrum an der Hirschenholzstraße abholen!

Regional. Fair. Persönlich. Energie // Bäder // Verkehr // Wasser // Recycling // Engagement // Ausbildung

STADTWERKE



SCHWABACH GMBH